

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Raumluftechnik, Raumlufqualität  
Luftbefeuchtung über dezentrale Geräte  
Planung, Bau, Betrieb, Instandhaltung

Ventilation and indoor-air quality  
Air humidification by decentralised devices  
Planning, construction, operation, maintenance

VDI 6022

Blatt 6 / Part 6

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

| Inhalt                                                                                              | Seite     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Vorbemerkung . . . . .                                                                              | 2         |
| Einleitung . . . . .                                                                                | 2         |
| <b>1 Anwendungsbereich . . . . .</b>                                                                | <b>2</b>  |
| <b>2 Normative Verweise . . . . .</b>                                                               | <b>3</b>  |
| <b>3 Begriffe . . . . .</b>                                                                         | <b>4</b>  |
| <b>4 Funktionsprinzip und Eigenschaften . . . . .</b>                                               | <b>4</b>  |
| 4.1 Verdunster . . . . .                                                                            | 4         |
| 4.2 Zerstäuber . . . . .                                                                            | 8         |
| 4.3 Verdampfer . . . . .                                                                            | 13        |
| 4.4 Dekorative wasserbetriebene Einrichtungen                                                       | 16        |
| <b>5 Allgemeingültige Hinweise. . . . .</b>                                                         | <b>18</b> |
| 5.1 Hygienemaßnahmen . . . . .                                                                      | 18        |
| 5.2 Wasserqualität. . . . .                                                                         | 19        |
| 5.3 Regelung . . . . .                                                                              | 20        |
| 5.4 Zusätzlich abscheidende Elemente . . . . .                                                      | 21        |
| 5.5 Energetische Betrachtung. . . . .                                                               | 21        |
| <b>6 Planungshinweise, Aufstellung/Errichtung, Inbetriebnahme/Betrieb . . . . .</b>                 | <b>21</b> |
| 6.1 Planungshinweise . . . . .                                                                      | 21        |
| 6.2 Aufstellung/Errichtung . . . . .                                                                | 24        |
| 6.3 Inbetriebnahme/Betrieb . . . . .                                                                | 24        |
| <b>7 Qualifikation der verantwortlichen Personen</b>                                                | <b>25</b> |
| <b>8 Geräteprüfung und -zertifizierung . . . . .</b>                                                | <b>25</b> |
| <b>Anhang</b> Checklisten – Grundlagen zur Produktzertifizierung analog VDI 6022 Blatt 1.1. . . . . | 29        |
| Schrifttum. . . . .                                                                                 | 32        |

| Contents                                                                                 | Page      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Preliminary note . . . . .                                                               | 2         |
| Introduction . . . . .                                                                   | 2         |
| <b>1 Scope . . . . .</b>                                                                 | <b>2</b>  |
| <b>2 Normative references . . . . .</b>                                                  | <b>3</b>  |
| <b>3 Terms and definitions . . . . .</b>                                                 | <b>4</b>  |
| <b>4 Functioning principles and properties . . . . .</b>                                 | <b>4</b>  |
| 4.1 Evaporative humidifiers . . . . .                                                    | 4         |
| 4.2 Atomising-type humidifiers . . . . .                                                 | 8         |
| 4.3 Steam humidifiers . . . . .                                                          | 13        |
| 4.4 Decorative water features. . . . .                                                   | 16        |
| <b>5 General guidance. . . . .</b>                                                       | <b>18</b> |
| 5.1 Hygiene measures . . . . .                                                           | 18        |
| 5.2 Water quality . . . . .                                                              | 19        |
| 5.3 Control . . . . .                                                                    | 20        |
| 5.4 Additional separator elements . . . . .                                              | 21        |
| 5.5 Energy-efficiency consideration . . . . .                                            | 21        |
| <b>6 Planning guidance, installation/mounting, commissioning/operation. . . . .</b>      | <b>21</b> |
| 6.1 Planning guidance . . . . .                                                          | 21        |
| 6.2 Installation/mounting. . . . .                                                       | 24        |
| 6.3 Commissioning/operation . . . . .                                                    | 24        |
| <b>7 Qualification of responsible personnel . . . . .</b>                                | <b>25</b> |
| <b>8 Device inspection and certification . . . . .</b>                                   | <b>25</b> |
| <b>Annex</b> Checklists – Basics for product certification to VDI 6022 Part 1.1. . . . . | 30        |
| Bibliography . . . . .                                                                   | 32        |

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Raumluftechnik